

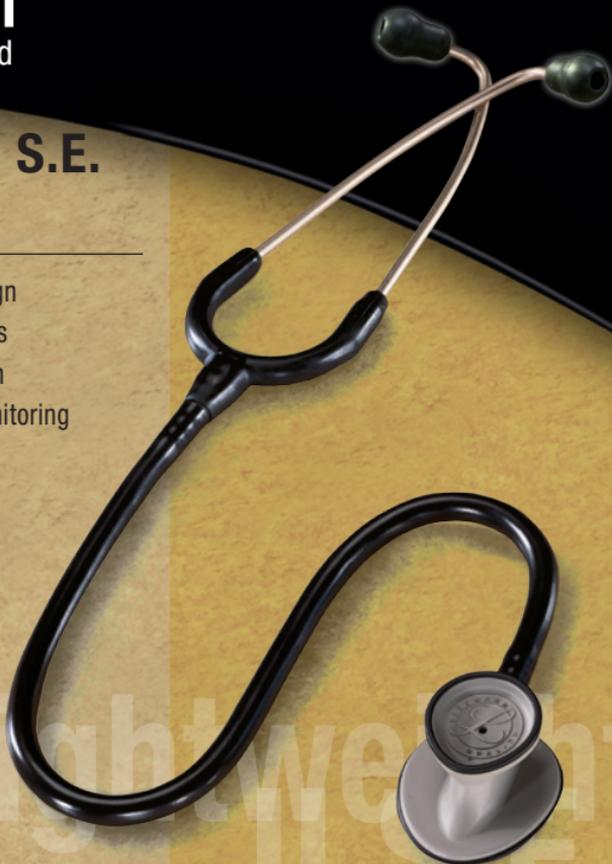
3M

Littmann®

Brand

Lightweight II S.E. Stethoscope

- Innovative chestpiece design
- Reliable and clear acoustics
- Lightweight, durable design
- Tunable diaphragm for monitoring low and high frequencies
- Single lumen tube
- Convenient shape for blood pressure applications



Lightweight
II S.E.

Estetoscópio Littmann® Lightweight II S.E. da 3M™

PT

Descrição do Produto:

O estetoscópio Littmann® Lightweight II S.E. da 3M™ foi concebido com uma nova cabeça (peça de auscultação) em forma oval e uma campânula desviada permitindo um fácil acesso a locais de difícil auscultação com peças circulares. O novo design também utiliza o diafragma ajustável da 3M™, aro e diafragma anti-arrepios, olivas Littmann® Snap Tight suaves e vedantes com patente da 3M e auscultadores com ângulo confortável e anatomicamente correctos, fornecidos numa vasta gama de cores de modo a satisfazer as preferências individuais.

Acima de tudo, saiba que o seu estetoscópio Littmann Lightweight II S.E. é portador da marca Littmann, o nome que traduz uma qualidade inigualável em todo o mundo. Como uma marca de confiança líder na área da auscultação, a marca de estetoscópios Littmann constitui uma garantia de superioridade acústica, design inovador e um desempenho excepcional.

Indicações:

Este produto destina-se a ser utilizado para uma avaliação física limitada e outras utilizações genéricas, tais como a avaliação da tensão arterial. Pode ser usado para auscultação dos sons cardíacos, pulmonares e de outros sons corporais. O produto não foi concebido nem pode ser vendido ou utilizado para outros fins que não os indicados.

Precauções:

- Deve evitar o calor ou frio extremos, dissolventes e óleos.
- Todo o estetoscópio pode ser limpo com álcool ou água e sabão.
- As olivas podem ser separadas dos tubos auriculares para efectuar uma limpeza completa.

NOTA: O estetoscópio não deve ser submerso em qualquer líquido ou sujeito a um processo de esterilização por meio de vapor. Caso haja necessidade de desinfecção, o estetoscópio pode ser limpo com uma solução de álcool isopropílico de 70%.

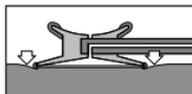
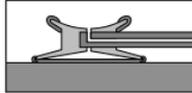
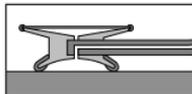
Instruções de utilização:

Cabeça:

Nos estetoscópios Littmann® da 3M™ com campânula de combinação tradicional, pode optar por usar o diafragma ou o lado aberto da campânula segurando-a numa mão e rodando-a com a outra mão até sentir um clique.

Mudar de frequências utilizando o diafragma ajustável:

O seu estetoscópio Littmann Lightweight II SE encontra-se equipado com um diafragma ajustável da 3M que lhe permite ouvir sons de alta e baixa frequência sem ser necessário virar a campânula.



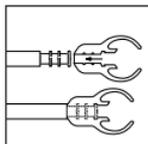
Baixas frequências:

Para ouvir sons de baixa frequência (modo de campânula tradicional) pode usar a campânula aberta ou o diafragma ajustável, fazendo uma leve pressão sobre a pele.

Frequências elevadas:

Para ouvir sons de altas frequências (modo de diafragma tradicional) deve pressionar firmemente a campânula. Para ouvir sons de altas e baixas frequências sem ter de remover e reposicionar a campânula, basta simplesmente alternar entre uma pressão ligeira e forte sobre a campânula.

Substituição das olivas:

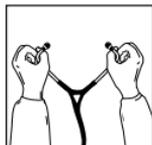


Para obter o máximo rendimento acústico, são fornecidas olivas suaves patenteadas Littmann® da 3M™ para os auriculares. Este estetoscópio possui um design único para a colocação da oliva no tubo auricular. As olivas são colocadas pressionando sobre a extremidade do tubo auricular e empurradas firmemente até estarem no seu devido lugar. Para as remover, deve puxar com força.

Ajuste das Molas Internas:



O seu estetoscópio Littmann foi concebido de forma a garantir um ajuste auricular confortável e acusticamente isolado. Repare que os tubos auriculares estão concebidos para se acomodarem à anatomia típica do canal auditivo. As olivas devem estar direcionadas para a frente quando as coloca nos canais auditivos.



Para reduzir a tensão das molas nos auscultadores, segure cada tubo na curvatura perto da oliva e puxe gradualmente até estar totalmente estendido.



Para aumentar a tensão das molas, segure nos auscultadores com uma mão no local onde os tubos auriculares entram na tubagem de plástico e aperte até que a tubagem de plástico de um

dos tubos toque no outro. Deve repetir este procedimento caso seja necessário.

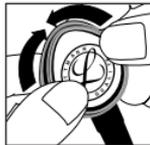
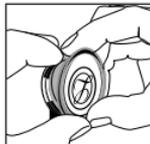
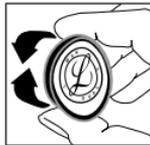
Remover o diafragma e limpar o auscultador:



diafragma do aro e lavar as várias peças com água e sabão ou limpá-las com álcool. As superfícies da campânula podem ser limpas com álcool ou água e

sabão. Deve secar devidamente todas as peças e superfícies antes de as voltar a montar.

Montagem e substituição do diafragma:



Usando a ponta do dedo, aplique uma pequena quantidade de pó de talco na superfície interior da margem flexível da membrana e depois alinhe o aro e a membrana como uma unidade. Isto irá facilitar a montagem e manter uma alternância sem problemas entre as altas e baixas frequências. Bata na membrana com os dedos para remover pó de talco em excesso. Insira a extremidade flexível da membrana na ranhura do revestimento do aro. Para efectuar melhor esta operação, deve iniciá-la tendo o aro posicionado para cima do lado legível do diafragma. Deve verificar o aro para se certificar que a extremidade se encontra devidamente ajustada no interior do revestimento do aro. Consulte a ilustração para a montagem correcta do aro e membrana anti-arrepios. Caso seja necessário, deve ajustar o conjunto apertando a extremidade do aro exterior entre o polegar e os outros dedos. Para fixar o aro/diafragma à campânula, deve encaixar a ranhura do aro (com o diafragma colocado) à volta da campânula num determinado ponto e mantê-la no local com os polegares. Rodar lentamente o aro

à volta da campânula utilizando ambos os polegares, seguindo em direcções opostas à volta da campânula. Inspeccione a extremidade onde o diafragma encaixa no aro para um ajuste uniforme. Ajustes ligeiros podem ser efectuados, puxando e fazendo rodar ligeiramente o aro para fora da membrana, permitindo que este mantenha a posição correcta.

Assistência e Garantia do estetoscópio Littmann® Lightweight II SE da 3M™

O seu estetoscópio Littmann da 3M tem o melhor serviço e a melhor política de garantia existente no mercado. O estetoscópio Littmann® Lightweight II SE da 3M™ tem uma garantia contra quaisquer defeitos de material ou fabrico durante um período de três (3) anos. Caso se verifique algum defeito no material ou de fabrico durante o período de garantia as reparações serão feitas sem encargos, após a devolução do aparelho à 3M, excepto em casos de abuso óbvio ou danos acidentais.

Para serviço de manutenção ou assistência, deverá escrever uma carta explicando qual a reparação ou assistência necessárias, incluir os seus dados pessoais (nome, morada e número de telefone) e enviá-la juntamente com o seu estetoscópio directamente para:

3M Health Care Service Center
Bldg. 502, Suite 200
3350 Granada Ave. North
Oakdale, MN 55128
1-800-292-6298

NO CANADÁ:
3M Canada
Service and Repair Depot
1798 Oxford Street East
London, Ontario, Canada
N5V 3R6
1-800-268-6235

Caso resida fora dos EUA ou do Canadá, por favor contacte com a subsidiária local da 3M para obter informações de manutenção e reparação.

Explicação dos símbolos:



Atenção, ver instruções de utilização.



Produto e embalagem livres de látex.

3M, Littmann, o logótipo L Littmann e o L são marcas comerciais da 3M, usadas sob licença no Canadá. Por favor, recicle. Impresso nos EUA.

© 2010, 3M. Todos os direitos reservados.



Made in U.S.A. by **3M Health Care** St. Paul, MN 55144-1000
(U.S.A.) 1-800-228-3957

Visit our web site: <http://www.littmann.com>



Attention, see
instructions for use

© 2010, 3M. All rights reserved.

3M, Littmann, the L Littmann logo,
and the L are trademarks of 3M,
used under license in Canada.

Issue Date: 2010-09

34-8707-0319-5



3M Health Care

D-41453 Neuss Germany